

# *Le Petit Renaillet*

An aerial photograph of a rural landscape. In the foreground, a village with numerous houses and red-tiled roofs is visible, interspersed with green fields and some bare, brownish patches. A road or path winds through the village. Beyond the village, the landscape opens up into a vast expanse of patchwork fields in various shades of green and yellow, stretching towards a distant horizon under a clear blue sky.

*Journal d'Information de Faramans*  
*2004 - N° 22*



# Sommaire

• <b>Editorial</b>	P. 2
• <b>La Vie de la Commune</b>	
- Inauguration de la Place du Souvenir	P. 3
- Les Ecoles - La Cantine Scolaire	P. 4
- Le relais d'Autimont	P. 4
- Les classes en 3	P. 5
- L'association Paroissiale	P. 6
- L'intercommunalité	P. 6
• <b>La Vie des Associations</b>	
- Le Club Sportif de Faramans - Football	P. 7 à 9
- L'Amicale des Donneurs de Sang	P. 9 à 10
- La Dinette	P. 10
- L'ADMR Bièvre - Burettes	P. 10
- FNACA - UMAC	P. 10 à 11
- Les Activités du Comité d'Entente Rural	P. 11
- L'Arcolade, bibliothèque intercommunale	P. 12
- Association Sportive du Golf	P. 12 à 13
- Faradanse	P. 14
- Club de l'Amitié	P. 14
- Paroles aux scolaires	P. 14 à 15
• <b>Conséquences des Intempéries</b>	
- La Croix foudroyée	P. 16
• <b>Informations Diverses</b>	
- ASPIT Emploi - Un service de proximité	P. 17 à 18
- Etat Civil	P. 18 à 19
- Calendrier des fêtes 2004	P. 19 à 20

## Solidarité ou Indifférence

**L**a terrible canicule de l'été 2003, dont les conséquences n'ont peut-être pas encore été toutes mesurées, ont dévoilé à la face d'un pays que l'on dit riche et moderne, que l'on peut mourir à son domicile et rester ainsi plusieurs jours, voire plusieurs semaines, sans attirer l'attention du voisinage.

C'est véritablement ahurissant, mais il paraît que c'est la faute de la société.

D'aucuns diront que ces tristes événements se passent dans les grandes villes où personne ne se connaît. Mais dans les campagnes, comme à Faramans, cela ne pourrait pas arriver.

Peut-être ! Dans l'immédiat, j'en accepte l'augure.

Cependant en observant d'un peu plus près l'évolution des campagnes, je m'interroge. Je ne veux surtout pas généraliser, ni jeter l'opprobre sur quiconque. Il est assez frappant de remarquer que de nouvelles constructions apparaissent et que les nouveaux venus ont parfois pour premier souci de se clôturer soigneusement. Ils évitent ainsi d'être vus et éventuellement de saluer leurs voisins. Le lieu de travail généralement éloigné est aussi un obstacle aux rencontres. Pour peu qu'on évite tout contact avec les diverses associations et que l'on boude les repas de quartier, je pense qu'alors tout peut arriver sans provoquer la moindre inquiétude.

Heureusement, dans notre village, le sentiment de convivialité existe et se cultive dans l'immense majorité des foyers.

Je vous livre ici ces quelques réflexions qui me sont inspirées par de simples observations, en ajoutant que bien évidemment chacun est libre de vivre comme il l'entend.

Pour terminer sur une note plus optimiste, Faramans a connu en 2003 de nombreux et joyeux événements familiaux, dont 12 mariages et 12 naissances.

Félicitations aux familles concernées.

**Renouvelant les vœux du 11 janvier 2004, je souhaite à tous bonne et heureuse année 2004.**

Robert Baule.  
Maire de la Commune

## L'ANNÉE 2003 À FARAMANS

### • Inauguration de la place du Souvenir :

Les associations d'anciens combattants de Faramans FNACA-UMAC souhaitaient qu'une place de la commune porte l'appellation de Place du Souvenir en l'honneur des victimes de tous les conflits du 20<sup>ème</sup> siècle auxquels ont participé des habitants du village.

Le Conseil Municipal accédant à cette demande avait récemment délibéré en vue de donner cette appellation au parking nouvellement créé à proximité du bâtiment Mairie-Ecoles.



Le dimanche 18 mai 2003 avait été choisi pour ce baptême officiel. Dès 11 heures un imposant attroupe-ment se formait, composé de délégations voisines d'anciens combattants avec leur drapeau, et de nombreuses personnes de la commune. La

musique de Thodore "l'Echo des Remparts" avait répondu favorablement à notre demande en vue d'exécuter les sonneries réglementaires.

La cérémonie pouvait alors débiter, présidée par M. Colombier député de l'Isère, entouré des maires voisins, des élus locaux ainsi que des responsables départementaux de la FNACA.

Une belle plaque de marbre gravée par Alain Norget était dévoilée, sur laquelle on pouvait lire : 11 novembre 1918 - 8 mai 1945 - Indochine - 19 mars 1962.

Après les allocutions des diverses personnalités, un cortège se formait pour se rendre au monument aux morts où les Présidents de l'UMAC et la FNACA déposaient une gerbe de fleurs. Suivaient alors la minute de silence et un émouvant "Chant des Partisans" interprété par l'Echo des Remparts. Le verre de l'amitié était pris ensuite à la salle des fêtes, dans une ambiance remarquable, mettant un point final à cette belle matinée.



# La Vie de la Commune

## • Les Écoles - La Dinette - L'Agence Postale

Sur deux saisons nous avons pu rénover les sols de deux classes primaires et une classe maternelle plus la salle de jeux de la maternelle. Les planchers anciens ont été revêtus d'une matière synthétique confortable dont les coloris assemblés ont considérablement égayé les salles. La salle de repos de la maternelle a été entièrement repeinte et la porte donnant sur l'extérieur changée pour respecter les normes de sécurité.

La Commune accroît son aide à la "Dinette" qui gère la cantine scolaire. Une employée Communale M<sup>me</sup> Charroud Jacqueline assure une présence pendant les repas de midi en renfort de M<sup>me</sup> Collober sous contrat - CES - Les bulletins de salaire sont établis par la Mairie soulageant ainsi les bénévoles de la Dinette de tâches administratives.

### L'Agence Postale

Les services de la Poste ayant modifié les horaires de ramassage du courrier, l'agence postale de Faramans a dû s'adapter et a modifié ses heures d'ouverture. Voici les horaires en vigueur :

Du lundi au vendredi : 8 h 30 à 11 h 15 - 13 h 30 à 15 h 15

Levée du courrier à 8 h 30 - 15 h 30

Samedi : 8 h 30 - 10 h 30

Levée du courrier à 10 h 45

Les horaires de la mairie pour toutes formalités administratives, suivent évidemment ceux de l'agence postale.

## • Le Relais d'Autimont



Dans le précédent n° du "Petit Renailot", nous annonçons la réalisation d'un abri pour randonneurs et chasseurs en bordure de la forêt communale d'Autimont. Ce local a été inauguré officiellement le 11 mai 2003, et une belle plaque en bois, gravée par un artiste local indique le "Relais d'Autimont".

Nous avons pu constater tout au long de l'année 2003 que cet abri porte bien son nom et qu'il rend bien des services aux promeneurs qui fréquentent la forêt. Une seule recommandation mérite d'être soulignée : **laisser les lieux en bon état de propreté.**

# La Vie de la Commune

## • Les classes en 3

Pour perpétuer l'idée de regrouper chaque année les habitants de la commune nés une même décennie (3 pour cette année) un repas amical avait été organisé le 1<sup>er</sup> juin 2003.

Environ soixante-dix convives avaient répondu favorablement à l'invitation du groupe d'organisateurs. Ce dimanche 1<sup>er</sup> juin 2003 était un jour animé dans la Commune, dont chacun emporta un excellent souvenir.



# La Vie de la Commune

## • Le Regroupement Association Paroissiale - AEP

En cours d'année 2003, l'association paroissiale a subi quelques modifications.

L'AEP a été dissoute.

L'association Paroissiale a décidé le changement de son intitulé et se trouve maintenant déclarée sous la dénomination : Association pour la Sauvegarde du Patrimoine Religieux de Faramans. Elle contribuera toujours à la restauration et l'entretien de l'Eglise.

Le nouveau bureau est ainsi composé :

- Présidente : M<sup>me</sup> Thérèse Armanet

- Vice-Président : M. Daniel Bouvier

- Trésorière : M<sup>me</sup> Christiane Bourdat

- Trésorier-Adjoint : M. Alain Bourdat

- Secrétaire : M<sup>me</sup> Françoise Gaignaire

- Secrétaire-Adjointe : M<sup>me</sup> Véronique Baldérer

- Membres : Père Jean Cailles, M<sup>mes</sup> et MM. Marie-Jo Richard, Marie-Renée Richard, Madeleine Sailer, Jacques Bourdat, André Burlet, Marcel Carras, Raymond Lemps, Jacques Némot, Bernard Richard.

## • Intercommunalité

La Communauté de Communes

1, boulevard de Lattre de Tassigny - 38260 La Côte Saint André - Tél. 04 74 20 34 77  
est maintenant le service à contacter pour les problèmes concernant : la fourniture d'eau potable, l'assainissement, le ramassage des ordures ménagères et la déchetterie.

Les aménagements envisagés : la réhabilitation du moulin et de la ferme Chevallier sont à l'ordre du jour. Nous espérons voir un projet définitif adopté en 2004.

Les animations : une soirée "chauves-souris", le 30 août 2003 n'a pas entraîné une assistance importante. Pilotée par le Conseil Général cette soirée au Marais avait pour but de faire connaître les mœurs de ce mammifère nocturne. Plusieurs sujets ont été capturés dans des filets et relâchés. Grâce à un appareillage adapté chacun a pu entendre les sons émis par cet animal, selon les obstacles qu'il repère devant lui. Réunion assez intéressante mais à une date qui ne convenait peut-être pas parfaitement à la fin des vacances.

Le 31 août 2003 une soirée, toujours au Marais avait pour thème : "Le cueilleur d'Etoiles". Spectacle intéressant et plein de charme, mais comme précédemment la date n'a pas favorisé la venue de spectateurs.

# La Vie des Associations

## • Club Sportif de Faramans Football

En ce début de saison sportive, le Club Sportif de Faramans prend un nouveau départ. En effet, l'effectif du groupe " séniors " a fortement évolué :

• 5 joueurs ont voulu tenter leur chance dans des clubs voisins. Leur départ a été plus ou moins apprécié et regretté à l'intérieur du club.

En effet, on peut comprendre qu'un joueur veuille tenter sa chance dans un club de niveau supérieur (malheureusement, ce dernier oubliant souvent son rôle social !).

Mais, il est difficile de comprendre le départ d'un joueur pour un niveau équivalent ou moindre.

L'équipe dirigeante aurait souhaité que ces joueurs se rappellent de leurs premières années au club où ils ont eu la chance d'être encadrés par des plus anciens ! En s'investissant dans le club, ils auraient pu mettre en place leurs idées. Mais comme le dit le dicton, il est plus facile de critiquer que d'agir !

Néanmoins, nous leur souhaitons bonne chance pour cette saison. Qu'ils sachent, que pour la grande majorité d'entre eux, la porte du club reste ouverte...

Certains départs (même de tout jeune) sont dus à la qualité de nos infrastructures. Comme leur soufflent les dirigeants de certains " grands clubs ", il vaut mieux jouer sur un " billard " que sur un " terrain à vache ". Certains " Grands Clubs " vont même jusqu'à dédommager financièrement le joueur !

• 3 autres ont voulu prendre du recul pour raisons familiales.

En effet, les contraintes du football actuel :

- nécessité de s'entraîner 1 à 2 fois par semaine,

- près de 25 matchs dominicaux répartis sur 10 mois,

font que de nombreux joueurs quittent le football lors de l'arrivée de leurs premiers enfants.

Bon nombre continuent à jouer tranquillement, en football loisirs, le vendredi soir.

Malgré toutes ces péripéties, le club se porte bien ! Six jeunes joueurs " séniors " ont rejoint notre association à l'intersaison. Les entraînements sont bien suivis. Il n'est pas rare de voir plus d'une vingtaine de jeunes gens se divertir dans le sérieux, la joie et la camaraderie. L'ambiance est excellente et les entraînements se terminent souvent autour d'un verre ou d'un casse-croûte.

Ce groupe peu expérimenté a connu quelques déboires lors des premiers matchs officiels mais les résultats positifs arrivent progressivement. Les efforts de chacun et l'esprit de camaraderie devraient permettre aux deux équipes " séniors " d'atteindre leurs objectifs.

Pour sa 36<sup>ème</sup> année d'existence le C.S. Faramans compte 141 licenciés répartis en 11 équipes :

- 7 équipes JEUNES qui représentent notre village dans tout le Nord-Isère, le samedi après midi :

+ 2 équipes **Débutants** (enfants nés en 1996 et 1997).

+ 1 équipe de **Poussins** (enfants nés en 1994 et 1995).

+ 2 équipes de **Benjamins** (enfants nés en 1992 et 1993).



+ 1 équipe de – **de 13 ans** (enfants nés en 1990 et 1991)  
 + 1 équipe de – **de 15 ans** (enfants nés en 1988 et 1989).  
 Devant un effectif limité, les enfants de 12 à 15 ans évoluent en entente avec les clubs de Thodure et Le Mottier.

Les entraînements des **Débutants, Poussins** et **Benjamins** ont lieu tous les Mercredi de 14h30 à 16h ; ceux de – **de 13 ans** et des – **de 15 ans** ont lieu le même jour de 18h à 20h.

Tous les jeunes (garçon ou fille) voulant rejoindre notre club peuvent prendre contact auprès de M<sup>me</sup> Danielle Collober (04 74 54 37 71).

- 3 équipes **ADULTES** portent aussi nos couleurs tous les week-end :
  - + l'équipe des " Séniors 2 " évolue en 3<sup>ème</sup> division du District de l'Isère
  - + l'équipe des " Séniors 1 " évolue, depuis trois saisons, en 1<sup>ère</sup> division du District de l'Isère
  - + l'équipe des Vétérans (joueurs de plus de 35 ans) se retrouve le vendredi soir pour pratiquer leur sport favori. On soulignera que l'an passé, ils se sont seulement inclinés en finale de la coupe Nord-Isère.

Les entraînements sont assurés, tous les Mardi et Vendredi, à 19 h, par M. Christian Martinez. Ce dernier a bien voulu revenir au club après deux années sabbatiques. Il est pour beaucoup dans le retour d'une ambiance conviviale au sein du groupe " séniors ". Tout nouveau venu peut s'inscrire auprès de M. George Gilos (04 74 54 28 78).

- Enfin, pour la seconde année, un groupe de jeunes femmes et filles a décidé de s'initier à la pratique du football sous la houlette de Danielle Collober. Ce charmant groupe se réunit tous les Lundi soir de 19h30 à 21h et lance un appel, pour les rejoindre, à toutes les Faramantoises et habitantes des alentours. Les plus " mordues " ont la possibilité d'évoluer en compétitions officielles dans le cadre d'une entente avec le club de Primarette.

- D'autre part, 1 arbitre officiel (M. Lemonnier Jean-Jacques) représente notre club auprès du District de l'Isère.

Le bureau qui s'active tout au long de l'année a peu évolué par rapport à la saison dernière. On signalera juste l'arrivée de M. Stéphane Brunet au poste de vice-président " jeunes " :

- |  |                     |
|--|---------------------|
| - Président d'honneur :                | Baule Robert        |
| - Président :                          | Bourdat Gilles      |
| - Vice-Président " Séniors " :         | Gilos Georges       |
| - Vice-Président " Jeunes " :          | Brunet Stéphane     |
| - Secrétaire :                         | Gilos Eliane        |
| - Secrétaire-adjointe :                | Gaignaire Françoise |
| - Trésorier :                          | Baule Pierre        |
| - Trésorier adjoint :                  | Gaignaire Alain     |
| - Correspondant avec la municipalité : | Jouvhomme Gérard    |

D'autre part, une vingtaine d'autres personnes composent les diverses commissions et assurent l'encadrement et l'entraînement des diverses équipes.

Toutes les personnes voulant aider les dirigeants actuels dans leur tâche sont les bien venues.

Pour tout renseignement, contacter M. Bourdat Gilles (06 12 73 25 29).

Afin de boucler son énorme budget, le club organise diverses manifestations :

- Matinée boudins (23, novembre 2003, à la salle d'animation du stade),
- Calendriers (distribution en fin d'année),
- Concours de belote (31 janvier 2004, au centre culturel),
- Concours de pétanque (1<sup>er</sup> mai 2004, au stade),
- Fête de fin d'année " cochon farci " (30 mai 2004, au stade),
- Tournoi " vétérans " (27 août 2004, au stade).

L'ensemble des membres du C.S. Faramans compte sur votre participation à ces diverses festivités.

Au niveau des équipements, les vestiaires et la salle d'animation sont appréciés par tous les clubs visiteurs. Cette superbe installation contribue à donner une jolie image de notre village. En effet, de nombreuses personnes découvrent Faramans lors des manifestations qui se déroulent au stade (Matches de Football, Foire aux châtaignes, Bourses aux motos, Concours de boules,...)

Afin d'accueillir les équipes adverses dans des conditions correctes et d'être en règle avec les normes de la fédération française de football, il reste à créer un second grand terrain. De ce fait, les dirigeants du C.S. Faramans et la municipalité travaillent sur le projet. Nous voulons réaliser, au moindre prix, un stade fonctionnel qui s'intègre dans le paysage.

Comme vous pouvez le constater, la 36<sup>ème</sup> saison du Club Sportif de Faramans s'annonce sous les meilleurs auspices. Mais son avenir dépend en partie de vous tous ! Le football à Faramans représente un divertissement pour l'ensemble de nos jeunes. C'est une animation au village tous les Samedi après-midi avec les scolaires, tous les Dimanche avec les séniors. Les matchs du C.S. Faramans sont des occasions de rencontres et d'échanges entre les différentes catégories d'âges de notre population. Alors jeunes et moins jeunes n'hésitez plus, franchissez le pas ; venez rejoindre les membres du C.S. Faramans et encourager ces différentes équipes qui font connaître notre village dans tout l'Isère.

Pour le Bureau du C.S. Faramans,  
 Bourdat

## • Amicale des donneurs de sang bénévoles de la Bièvre et du Liers

### - Le don du sang est indispensable

Il n'existe pas de produit capable de se substituer complètement au sang humain. Le don de sang est donc irremplaçable et indispensable pour sauver des vies.

Chaque année 500 000 patients bénéficient d'une transfusion sanguine.

- Un homme peut donner son sang 5 fois par an, une femme 3 fois.
- A partir de 18 ans jusqu'à 65 ans.
- Un intervalle de 8 semaines est obligatoire entre chaque don.

### - Dates des collectes pour Faramans en 2004 :

- le vendredi 25 juin 2004 de 17h à 20h au Centre Culturel
- le vendredi 24 septembre 2004 de 17h à 20h au Centre Culturel

### - Dates des collectes pour La Côte Saint André en 2004 :

- le mercredi 2 juin 2004 de 17h à 20h à la salle Aile Nord
- le mardi 12 octobre 2004 de 17h à 20h à la salle Aile Nord

### - Dates des collectes pour Semons en 2004 :

- le vendredi 18 juin 2004 de 17h à 20h à la Mairie
- le mardi 28 septembre 2004 de 17h à 20h à la Mairie

# La Vie des Associations

- Dates des collectes pour Gillonnay en 2004 :

- le mercredi 9 juin 2004 de 17h à 20h à la salle Saint Maurice
- le vendredi 8 octobre 2004 de 17h à 20h à la salle Saint Maurice

Assemblée Générale le vendredi 6 juin 2004 à 20h30 au Centre Culturel de Faramans.  
Concours de pétanque le jeudi 29 mai 2004 (jour de l'Ascension) à la Base de loisirs les Eydoches.

ENEZ DONNER VOTRE SANG ET PEUT-ETRE, VOUS POURREZ AUSSI REJOINDRE L'AMICALE DES DONNEURS DE SANG. Elle a besoin de volontaires pour être aux côtés des donneurs de sang.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter votre amicale auprès de :  
Jacques NEMOZ - 38260 BOSSIEU - Tél. 04 74 54 34 18

## • La Dinette

La nouvelle équipe de la " DINETTE " - Association bénévole de parents pour la Cantine de l'école de Faramans est heureuse d'accueillir les enfants au repas de midi et en garderie du matin et du soir.

Nous avons le plaisir de travailler cette année avec M<sup>mes</sup> Jacqueline Charroud et Danielle Collober à qui nous souhaitons bonne chance.

A bientôt !

Le bureau : Chantal Rousmans, Sylvie Rougier, Sandra Thizy, Françoise Pittet.

## • ADMR Bièvre-Burettes

C'est une association locale, composée de bénévoles et salariées, qui agissent ensemble et quotidiennement auprès des personnes.

Leur mission est d'intervenir chez toute personne ou famille qui a besoin d'une aide, pour un peu plus de confort, pour retrouver un équilibre familial, ou tout simplement pour continuer à bien vivre chez soi.

En 2002, 3 familles et 14 personnes âgées ont été aidées sur le village.

Dans l'obligation d'embaucher une secrétaire à temps partiel, pour faire face aux difficultés de plus en plus importantes, concernant la constitution des dossiers et tous autres papiers administratifs, nous étions à la recherche d'un local pour l'association.

L'ancienne boulangerie Duc était fermée depuis plusieurs années, elle sera transformée par les bénévoles en un point d'accueil ADMR, pour l'ensemble des 7 villages de l'association.

Jeanine vous recevra, pour tout renseignement et vous pourrez la contacter au n° : 04 74 54 29 45.

## • FNACA - UMAC

Ces deux associations d'anciens combattants collaborent étroitement tout au long de l'année pour l'organisation des cérémonies commémoratives devant le monument aux morts, à la mémoire des victimes de guerre.

# La Vie des Associations

Le dimanche 18 mai 2003, était un jour particulièrement attendu, car comme indiqué précédemment une place du Souvenir était inaugurée à la mémoire des victimes de tous les conflits du 20<sup>ème</sup> siècle.

Une journée de détente en famille est décidée chaque année en fin de période estivale : ainsi le 31 août 2003, la région de Villard-les-Dombes avait été choisie comme destination, et la visite du parc ornithologique a ravi les participants.



## • Les activités du Comité d'Entente Rural

### 2003 fut sans nul doute marqué par la canicule

En juillet, la sécheresse a failli nous empêcher de tirer le feu d'artifice. Heureusement, le maire a pris la décision, courageuse, de le maintenir, en prenant toutefois les précautions nécessaires. La soirée fut belle, le lendemain le fut moins, lorsque nous avons constaté la présence de faux billets dans la caisse. A toute chose, malheur est bon. Nous nous sommes depuis, équipés de détecteurs de fausse monnaie.

La canicule, encore elle, nous a contraints à avancer nos vendanges de 15 jours ce qui nous a causé de gros soucis quant à la conservation du raisin. Elle nous a aussi privé de la majeure partie de notre récolte de châtaignes. Nous avons dû aller en acheter dans d'autres départements. Cependant toutes ces péripéties n'ont en rien altéré le bon déroulement de la Foire. Dès 10 h il n'y avait déjà plus de boudin, les confitures de châtaignes se sont arrachées, il ne restait pas une goutte de vin doux et les amateurs de choucroute sont toujours plus nombreux. L'animation des voitures anciennes a été, elle aussi, un succès.

Enfin, le repas de remerciements a permis de rassembler tous les bénévoles, sans qui rien ne serait possible, autour d'un repas du terroir. Au cours de cette soirée sympathique, tous ont pu remercier Bernard Galbit de son engagement sans faille comme Président du CERF pendant de nombreuses années.

Il laissera sa place en avril de cette année.

Merci encore à tous pour le travail fourni et merci Bernard.

Le bureau du CERF

# La Vie des Associations

## • L'Arcolade - Bibliothèque Intercommunale

La bibliothèque de l'ARCOLADE vous accueille tous les jeudis de 16 h 30 à 18 h (sauf vacances scolaires) et tous les samedis de 10 h à 12 h. La cotisation annuelle est de huit euros. L'équipe de bénévoles (Janine Collion, Martine Bolina, Mireille Terrot, Nadine De Bruler, Pascale Burlet, Anne-Marie Simian, Aimée Tonnérieux) vous invite à leur rendre visite pour emprunter les nouveaux livres acquis cet été (romans policiers, nouveautés romanesques, bandes dessinées pour adolescents et nouveaux livres de bricolages et de découverte de la nature).

Cette année, M<sup>me</sup> Jacqueline Charroud accueille les scolaires tous les quinze jours.

L'assemblée générale de l'association aura lieu le 24 janvier 2004 à 20 h 30.

Une soirée " mots d'amour " sera organisée le samedi 27 mars 2004 à la salle culturelle à partir de 20 h 30. Ce spectacle vous invitera à jouer, rire et être ému autour de textes à deviner, à inventer et à mimer... Emotion et fous rires garantis que vous soyez ou non lecteurs. Entrée gratuite. Venez avec votre texte préféré pour évoquer avec nous ce sentiment si nécessaire que vous le viviez de manière absolue ou légère.

Les enfants seront invités à rédiger la plus belle lettre d'amour... à un parent, un ami ou à la vie dès le 1<sup>er</sup> mars 2004. Avec leur accord les lettres seront affichées et lues lors de la soirée.

## • Association Sportive du Golf de la Bièvre

Avec 200 licenciés en 2003, le Golf de la Bièvre vient de passer un nouveau cap (60 en 1994). Il suit ainsi l'évolution nationale. Sport de plus en plus pratiqué, et notamment par les jeunes adultes de 20 à 35 ans, il se réserve un bel avenir.

A Faramans, l'avenir se joue à tous les niveaux avec une clientèle des plus variées.

**Le golf et les enfants** : qui sont toujours encadrés par Jean-Marc, moniteur diplômé :

- **le golf scolaire** : la classe de CE de M<sup>me</sup> Brunet de l'école de Faramans gagne le " Challenge des écoles primaires ". Meilleure classe 2003, ces élèves sont ceux qui ont fait le plus d'efforts lors de leur cycle d'apprentissage de golf. En accueillant 15 classes de lycées et 12 d'écoles primaires par an, le planning d'accueil des écoles est complet...



Ecole de Faramans - Classe de M<sup>me</sup> Brunet.

# La Vie des Associations

- **l'école de golf** : 30 jeunes de 6 à 15 ans viennent en cours les mercredis après-midi sur 4 cours de niveau de jeu différents. Au programme, le passage des drapeaux pour les plus jeunes (équivalent aux étoiles en ski), et compétitions officielles pour les plus grands afin d'améliorer leur classement et représenter le Golf de la Bièvre au sein du Comité Départemental.

**Les adultes** : La clientèle du golf est originaire du Pays de Bièvre Liers et des cantons voisins sans oublier les régions viennoise et lyonnaise. Le niveau de jeu a évolué : 90 joueurs ont un classement officiel contre seulement 4 en 1994 à l'ouverture du golf.

**Les activités de l'Association Sportive** : Elle gère aujourd'hui un calendrier d'une vingtaine de manifestations par an, de mars à octobre, qui sont :

- des compétitions amicales : le match-play, tournoi qui permet de sacrer les meilleurs joueurs de l'année ;
- les Opens : des Renaillots et du Pro, qui ont fait le plein avec 120 joueurs sur 2 jours ;
- des compétitions de classement pour ses membres : celles-ci ne peuvent se faire que sur un golf homologué de 9 trous minimum ; nous organisons donc une sortie par mois sur un golf de la région ;
- des inter-clubs notamment avec le golf de Seyssins ;
- des journées de découverte : le succès grandissant de " Tous au Golf ", journées porte-ouverte nationales du golf ont permis à 60 personnes d'essayer au practice et sur le parcours.

L'association assure également une mission d'informations et de liens entre tous les utilisateurs du golf en publiant son journal " Le Golf Bièvre News "...

Si vous n'êtes pas encore venu jusqu'au golf, nous vous donnons rendez-vous le dernier week-end d'avril pour " Tous au golf ", les journées d'initiation gratuites de la Fédération. Pour tous renseignements : Golf de la Bièvre - 04 74 54 32 70



Lors des journées "Tous au golf"



# La Vie des Associations

## • Faradanse

Après une saison qui s'est terminée par un spectacle où tout le monde a pu admirer les progrès et la dextérité de nos danseuses nous sommes prêtes pour une nouvelle année avec toujours la même motivation.

Faradanse " Association de Danse Modern-Jazz " est ouverte à tous dès l'âge de 4 ans. Cette année nous aimerions en plus proposer des stages de " hip - hop ". Ceux-ci devraient se mettre en place. Ces stages seront ouverts à tous dès 11 ans.

### - Date à retenir

15 novembre : repas lasagnes à Pajay

22 décembre : gala de danse

27 avril : vente de plants

26 juin : gala fin d'année à Pajay

Nous comptons sur vous

## • Club de l'Amitié

En cette année 2003, peu d'activité au club :

30 janvier : galette des rois

13 février : repas promotionnel à Pommier de Beaurepaire

25 avril : repas au restaurant

12 juin : Voyage à Lyon organisé par Pommier

05 juillet : Voyage route de la soie organisé par Faramans

25 septembre : Repas à St Christophe et le Laris organisé par Pommier

Courant décembre : Bûche de Noël

*Les membres du bureau*

## • Paroles aux scolaires :

- **L'école a vu une représentation du cirque Grüss : nous vous racontons ce que nous avons vu.**

### Le cirque Grüss

**Le chapiteau :** Quand les élèves de l'école de Faramans sont arrivés, ils ont vu un grand chapiteau rouge et blanc, puis ils sont rentrés dans une petite salle où ils vendaient des documents sur le cirque qui était devant l'entrée de la salle du spectacle.

**La salle du spectacle :** Lorsqu'ils sont rentrés dans la salle du spectacle, ils ont vu des estrades tout autour de la piste éclairée par des projecteurs, puis ils sont allés s'asseoir au troisième rang de l'estrade.

**Les lionnes et le lion :** Les enfants ont vu des lionnes et un lion qui sautaient d'un tabouret à l'autre, puis ils marchaient sur un pont, et puis quand le dompteur donna un coup de fouet, les lionnes et le lion levaient leurs pattes avant.

**Les éléphants :** Les éléphants marchaient sur les deux pattes arrières avec un monsieur et une dame sur leurs dos. Le monsieur et la dame se tenaient la main.

# La Vie des Associations

**Les chevaux :** Les chevaux arrivèrent sur la piste puis firent des tours. Ensuite les chevaux commencèrent à se cabrer puis repartirent.

**Le jongleur :** Tout à coup un jongleur surgit avec ses quilles et ses cerceaux et jongla.

**L'antipodiste :** L'antipodiste s'installa sur une chaise tournante, leva les jambes et mit des petits draps sur ses pieds et les fit pivoter.

**Les clowns :** Les clowns arrivèrent et firent une bataille d'eau.

**La balançoire russe :** Des personnes installèrent une balançoire russe et se balancèrent d'une extrémité à l'autre.

**Le final :** Tous les artistes saluèrent le public.

## - Les sculptures de Monsieur Rueff

La classe de CM est allée chez M. et M<sup>me</sup> Rueff.

On a regardé des sculptures que M. Rueff a fabriquées et qu'il avait exposées dans son jardin. On a observé les détails et le travail différent sur chaque animal (les dents et la



langue du lion, le dos de la buse qui ressemblait à des tuiles de toit, l'intérieur du bec du perroquet...).

Les enfants ont dessiné des sculptures. Ils ont fait des jeux. Monsieur Rueff nous a montré ses outils et comment

il sculptait (par exemple du verre pour polir le bois). On a appris que ses sculptures ne sont qu'en bois d'arbre fruitier. M<sup>me</sup> Rueff nous a offert le goûter. C'était merveilleux très intéressant.

Nous les remercions de nous avoir accueillis.

## - Pour être bien tous ensemble

### Salade d'amitié :

Prenez des jeux bien dodus, mélangez les avec du respect, ajoutez une pincée de sel pour ne pas être trop naïf. Mélangez le tout à de l'huile d'olive pour ne pas être trop jaloux et VOILÀ, votre salade est prête.

### Purée de bonheur :

Prenez de la plaisanterie, mélangez-la à de la bonne humeur, ajoutez du sel pour évacuer la moquerie des blagues et voilà, c'est prêt !

# Conséquences des intempéries

## • La Croix Foudroyée

Peut-être, êtes-vous passé récemment dans la petite montée qui relie le quartier de la Charrière à celui du Berthet ? Si c'est en voiture, vous n'avez eu aucune chance de la voir, mais si c'est à pied, il fallait ouvrir l'œil, à droite en montant... Un spectacle assez insolite pour qu'on vous donne envie d'aller voir de vos propres yeux !

Entre deux maisons situées aux numéros 156 et 194, à mi-hauteur d'un petit renforcement, un socle de pierre est maintenant surmonté d'une sorte de chicot qui se dresse assez lamentablement... C'est ce qui reste de la croix de pierre qui marquait l'emplacement de l'ancienne église de notre village de Faramans. Et quand on est un peu curieux, on s'approche et on peut déchiffrer l'inscription suivante :



**1870 - CETTE CROIX fut érigée en mémoire du Temple Saint qui fut autrefois en ce lieu et aussi en mémoire des cendres de nos pères qui y reposent.**



Notre Bibliothèque Intercommunale (Faramans - Bossieu) " L'arcolade " possède la collection complète des journaux d'information municipale " Le Renaillot ". Si votre curiosité vous y conduit, vous pourrez retrouver dans le numéro 3 de l'Automne 1990, page 12, l'article intitulé " le clocher que nous n'avons pas eu " et qui débute par ce paragraphe :

" L'église actuelle fut inaugurée en janvier 1839. Elle remplaçait une ancienne église située au bout du hameau du Berthet sur une motte féodale. Une croix marque l'emplacement du cimetière qui l'entourait. "

Ainsi donc, se pose de nouveau le problème de l'entretien du Patrimoine religieux de notre village. Les morceaux de la croix détruite par la foudre ? , un ouragan, ou par un phénomène autre... devraient être, tel un puzzle, minutieusement reconstitués, car une main pieuse les a délicatement rassemblés derrière, au pied du socle. Aurons-nous une cérémonie pour une seconde inauguration ?

Jean-Pierre Baechlé - La Charrière - Décembre 03

# Informations Diverses

## • ASPIT Emploi - Un service de proximité dans votre commune

### Un besoin de main d'œuvre

- Période de pointe, imprévu de dernière minute,
- Retard à rattraper, absence de personnel à gérer,
- Surcroît de travail ponctuel...

**Particuliers** : une aide dans vos travaux ménagers, de petit jardinage et bricolage...

**Collectivités locales** : remplacements aux seins des services techniques, administratifs ou scolaires...

**Associations** : un besoin de soutien en animation, pour soulager les bénévoles (la préparation de salles de réceptions et l'entretien suite aux manifestations...)

**Agriculteurs** : de l'aide pour travaux saisonniers ou bricolage durant la période plus calme d'hiver...

**Artisans, commerçants, professions libérales, entreprises** : période de pointe, imprévus, surcroît de travail ponctuel, remplacements...

Une solution simple et rapide à vos besoins de main d'œuvre, mais aussi une réponse de proximité

**Nous intervenons dans les 5 cantons de la plaine de Bièvre : Roybon, St Etienne de St Geoirs, Le Grand Lemps, La Côte St André, Beaurepaire**

Nos apports et notre fonctionnement :

- Recrutement effectué par l'association,
- Prise en charge de toutes les formalités administratives (contrat de travail, déclaration d'embauche, salaire, facturation...),
- Présentation systématique et suivi individualisé des salariés dont nous évaluons les compétences et capacités personnelles en situation de travail, mission après mission,
- Une réponse de proximité

Dans le cadre des emplois familiaux (ménage, repassage, préparation de repas, jardinage, ramassage de feuilles, déneigement, rangement de bois...), 50% de votre facturation annuelle est déductible de votre montant net d'impôts (plafond à 6 860,21 €). Chèques et tickets emplois domiciles acceptés.

### Une recherche d'emploi

Nous pouvons vous proposer un emploi dans les secteurs d'activités précités. Pour vous rendre au rendez-vous avec un permanent de l'association, vous devez vous munir de : votre curriculum vitae, votre numéro de sécurité sociale, votre numéro anpe, votre carte de séjour et vos divers permis.

## ASPIT EMPLOI présentée en quelques chiffres pour 2003 :

Une moyenne de 75 personnes salariées par mois pour 38 000 heures de travail

- Canton de St Etienne de St Geoires : 17 500 heures
- Canton de La Côte St André : 10 000 heures
- Canton de Roybon : 6 500 heures
- Canton de Le Grand Lemps : 2 400 heures
- Canton de Beaurepaire : 1 600 heures

**Des permanences sont organisées près de votre domicile contactez-nous  
à St Pierre de Bressieux (siège de l'association) au 04 74 20 13 77  
La Côte St André : 04 74 20 83 40**

### • Stat Civil 2003

#### - Naissances :

- Le 08.02 à Roussillon, BLANC Morgan
- Le 15.02 à Bourgoin-Jallieu, CORDEIRO Léo
- Le 23.02 à Voiron, REY Mattis
- Le 15.03 à Voiron, MONTAGNON Coralie
- Le 29.04 à Sainte-Colombe, CHENU Lucie
- Le 23.06 à Voiron, BARLAND Antoine
- Le 30.06 à Voiron, GILIBERT Emma
- Le 17.07 à Voiron, ABBAS Mehdi
- Le 15.09 à Voiron, LEVITTE Ninon
- Le 07.11 à Vienne, MARION Clara
- Le 26.11 à Voiron, NICOUD-ROCHE Alexandre
- Le 05.12 à Roussillon, WEPPE Enzo

#### - Mariages :

- Le 18.01, RITTER Jimmy Dominique et VOIGNIER Sandrine Germaine
- Le 22.03, LACROIX Gérald Cyrille et MARMONIER Laurence Henriette
- Le 07.06, VUARNESSEON Philippe René et BOURGOING Charline Marie Louise
- Le 28.06, TATON Thierry Yann et BOUTAOUI Fatima
- Le 28.06, TEISSONNIERE Patrick René et CHARPENAY Marie Eve
- Le 10.07, CONSENTINO Rosario et CURCIO Marie Thérèse
- Le 19.07, HOAREAU Jean Freddy et GALBIT Virginie

- Le 09.08, CLIMENT Stéphane et MILAZZO Sylvie
- Le 06.09, BOURDAT Pascal René et RICARD Séverine Monique
- Le 08.11, RAMEL Jean-Pierre et TOUITOU Carole Véronique
- Le 06.12, RANDY Christian André et PICCHETTO Suzanne Marcelle
- Le 20.12, PIGNOL Marcel Baptiste et NIVOLLET Marcelle Gabrielle

#### - Décès :

- Le 02.02, BURLET Elise veuve CARRAS
- Le 11.07, LAURENT Charles
- Le 22.07, BLANC René
- Le 19.08, MARTIN Marcel
- Le 16.09, VILLEMAGNE Gabrielle

### • Calendriers des Fêtes 2004

#### JANVIER

- |                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| Dimanche 11 janvier | Vœux de la municipalité            |
| Dimanche 18 janvier | Boudin de la Diane d'Autimont      |
| Dimanche 25 janvier | Loto du sou des écoles             |
| Samedi 31 janvier   | Concours de belote du club sportif |

#### FEVRIER

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Mercredi 11 février | Collecte de sang    |
| Samedi 14 février   | Repas des chasseurs |

#### MARS

- |                  |   |
|------------------|---|
| Vendredi 19 mars | Dépôt de gerbe au monument aux morts à 18 h |
| Samedi 27 mars   | Soirée "Mots d'Amour" à la bibliothèque     |

#### AVRIL

- |                   |  |
|-------------------|--|
| Samedi 24 avril   | Concours de boules (sociétaire)              |
| Dimanche 25 avril | Vente de plants et fleurs de Faradanse       |
| Dimanche 25 avril | Concours de boules (préféderaux, doublettes) |

#### MAI

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| Samedi 1 <sup>er</sup> mai | Concours de pétanque du club sportif          |
| Samedi 8 mai               | Dépôt de gerbe au monument aux morts à 18 h   |
| Dimanche 9 mai             | Pucier du sou des écoles                      |
| Dimanche 16 mai            | Concours de boules (64 simple, 16 doublettes) |
| Jeudi 20 mai               | Concours de pétanque des donneurs de sang     |
| Dimanche 30 mai            | Fête de fin de saison du club sportif         |



# Informations Diverses

---

## **JUIN**

Dimanche 20 juin	Fête des écoles
Vendredi 25 juin	Collecte de sang
Samedi 26 juin	Gala de Faradanse à Pajay

## **JUILLET**

Mardi 13 juillet	Feux d'artifice du CERF
Vendredi 30 juillet	Vogue des conscrits
Samedi 31 juillet	
Samedi 31 juillet	Concours de pétanque des conscrits

## **AOUT**

Dimanche 1, Lundi 2	Vogue des conscrits
Lundi 2 août	Concours de boules (32 doublettes)
Samedi 7 août	Concours de boules (but d'honneur)
Vendredi 27 août	Tournoi de foot des vétérans

## **SEPTEMBRE**

Vendredi 24 septembre	Collecte de sang
-----------------------	------------------

## **OCTOBRE**

Samedi 16 octobre	Foire aux Châtaignes
Jeudi 28 Octobre	Remise des prix des maisons fleuries

## **NOVEMBRE**

Samedi 6 novembre	Concours de belote - Moules frites du sou des écoles
Dimanche 7 novembre	Boudins de la FNACA Salle d'animation
Jeudi 11 novembre	Dépôt de gerbe au monument aux morts à 11 h
Samedi 13 novembre	Repas dansant de Faradanse à Pajay
Dimanche 21 novembre	Boudins du club sportif salle d'animation
Dimanche 28 novembre	Loto du CCAS

## **DECEMBRE**

Samedi 4 décembre	Manifestation Téléthon
Dimanche 5 décembre	Repas du CCAS
Mercredi 8 décembre	Illuminations de l'UPIF
Samedi 18 décembre	Gala de Noël de Faradanse

